

HƯỚNG DẪN CHO ĐIỂM:

Đối với các câu hỏi về chỗ ở, thực phẩm, đi lại, tiện ích, chăm sóc con cái, việc làm, học vấn, và tài chính: Các câu trả lời được gạch chân cho thấy phản hồi tích cực đối với một nhu cầu xã hội cho thể loại đó.

Đối với các câu hỏi về an toàn cá nhân: Khi cộng tổng điểm số của các câu trả lời cho các câu hỏi này, giá trị lớn hơn 10 cho thấy phản hồi là tích cực đối với nhu cầu xã hội về an toàn cá nhân.

CHỖ Ở

1. Tình trạng chỗ ở của quý vị hiện nay thế nào?¹
 - Tôi không có nhà ở (tôi đang ở với những người khác, ở khách sạn, nhà tạm, sống ngoài đường, trên bãi biển, trong xe hơi, tòa nhà bỏ hoang, xe buýt hoặc ga xe lửa, hoặc trong công viên)
 - Hiện tôi có nhà ở, nhưng tôi lo lắng về việc mất nhà ở trong tương lai
 - Tôi có nhà ở
2. Hãy nghĩ về nơi quý vị sống. Quý vị có gặp phải bất kỳ vấn đề nào sau đây không? (đánh dấu tất cả các câu trả lời phù hợp)²
 - Côn trùng quá phá
 - Nấm mốc
 - Sơn hoặc đường ống có chứa chì
 - Không đủ ấm
 - Lò hoặc bếp không hoạt động
 - Không có hoặc thiết bị phát hiện khói không hoạt động
 - Rò rỉ nước
 - Không có vấn đề nào nói trên

LƯƠNG THỰC

3. Trong vòng 12 tháng qua, quý vị lo lắng rằng quý vị sẽ cạn kiệt lương thực trước khi có tiền để mua thêm.³
 - Thường xuyên như vậy
 - Thỉnh thoảng như vậy
 - Không bao giờ như vậy
4. Trong vòng 12 tháng qua, lượng lương thực mà quý vị mua không đủ dùng được lâu và quý vị không có tiền để mua thêm.³
 - Thường xuyên như vậy
 - Thỉnh thoảng như vậy
 - Không bao giờ như vậy

Đi lại

5. Trong vòng 12 tháng qua, việc thiếu phương tiện đi lại có khiến quý vị bị lỡ các cuộc hẹn khám chữa bệnh, các cuộc gặp, công việc hoặc việc nhận được những thứ cần thiết cho sinh hoạt hàng ngày của quý vị không? (đánh dấu tất cả các câu trả lời phù hợp)¹
 - Có, việc đó đã khiến tôi bị lỡ các cuộc hẹn khám chữa bệnh hoặc nhận thuốc men
 - Có, việc đó đã khiến tôi bị lỡ các cuộc gặp không liên quan đến khám chữa bệnh, các cuộc hẹn, công việc, hoặc nhận những thứ tôi cần
 - Không

TIỆN ÍCH

6. Trong 12 tháng qua, công ty điện, khí đốt, dầu, hoặc nước, có dọa sẽ cắt các dịch vụ trong nhà quý vị không?⁴
 - Có
 - Không
 - Đã cắt dịch vụ

CHĂM SÓC CON CÁI

7. Các vấn đề về chăm sóc con cái có gây khó khăn cho quý vị trong công việc hoặc học tập không?⁵
 - Có
 - Không

VIỆC LÀM

8. Quý vị có việc làm không?⁶
 - Có
 - Không

HỌC VẤN

9. Quý vị có bằng trung học không?⁶
 - Có
 - Không

TÀI CHÍNH

10. Quý vị có thường gặp phải tình trạng này không? Tôi không có đủ tiền để thanh toán các hóa đơn của mình:⁷
 - Không bao giờ
 - Hiếm khi
 - Thỉnh thoảng
 - Thường xuyên
 - Luôn luôn



AN TOÀN CÁ NHÂN

11. Quý vị có thường bị ai đó, kể cả người trong gia đình, gây thương tích không?⁸

- Không bao giờ (1)
 Hiếm khi (2)
 Thỉnh thoảng (3)
 Khá thường xuyên (4)
 Thường xuyên (5)

12. Quý vị có thường bị ai đó, kể cả người trong gia đình, xúc phạm hoặc coi thường không?⁸

- Không bao giờ (1)
 Hiếm khi (2)
 Thỉnh thoảng (3)
 Khá thường xuyên (4)
 Thường xuyên (5)

13. Quý vị có thường bị ai đó, kể cả người trong gia đình, đe dọa hãm hại không?⁸

- Không bao giờ (1)
 Hiếm khi (2)
 Thỉnh thoảng (3)
 Khá thường xuyên (4)
 Thường xuyên (5)

14. Quý vị có thường bị ai đó, kể cả người trong gia đình, la mắng hay nguyền rủa không?⁸

- Không bao giờ (1)
 Hiếm khi (2)
 Thỉnh thoảng (3)
 Khá thường xuyên (4)
 Thường xuyên (5)

Tổng điểm các câu hỏi 11–14: _____

Giá trị lớn hơn 10 cho thấy kết quả sàng lọc là tích cực đối với nhu cầu an toàn cá nhân.

HỖ TRỢ

15. Quý vị có muốn được giúp đỡ về những vấn đề này không?

- Có
 Không

Các câu hỏi 1-6 và 11-14 được lấy từ các nguồn được liệt kê trong phần tài liệu tham khảo. 10 câu hỏi đó đã được Học viện Y khoa Quốc gia (NAM) điều chỉnh và được phép in lại trong tài liệu này. Có thể xem các câu hỏi của Học viện Y khoa Quốc gia tại:

Billioux A., Verlander K, Anthony S, Alley D. Sàng lọc tiêu chuẩn đối với các nhu cầu xã hội liên quan đến sức khỏe trong môi trường lâm sàng. Các công cụ sàng lọc về cộng đồng y tế có trách nhiệm. Bài tham luận. Học viện Y khoa Quốc gia. Washington, DC. www.nam.edu/wp-content/uploads/2017/05/Standardized-Screening-for-Health-Related-Social-Needs-in-Clinical-Settings.pdf. Truy cập ngày 3/10/2018.

Các câu hỏi 7-10 được lấy từ các nguồn được liệt kê trong phần tài liệu tham khảo. Bốn câu hỏi này đã được Health Leads điều chỉnh và được in lại trong tài liệu này. Có thể xem các câu hỏi của Health Leads tại:

Health Leads. Bộ công cụ sàng lọc nhu cầu xã hội. www.healthleadsusa.org/wp-content/uploads/2016/07/Health-Leads-Screening-Toolkit-July-2016.pdf. Truy cập ngày 3/10/2018.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- Được tạo một phần theo giấy phép của PRAPARE™ từ Hiệp hội các Trung tâm Y tế Cộng đồng Quốc gia. © 2018. PRAPARE được phát triển và sở hữu bởi Hiệp hội các Trung tâm Y tế Cộng đồng Quốc gia (NACHC), hợp tác với Hiệp hội Tổ chức Y tế Cộng đồng Châu Á Thái Bình Dương (AAPCHO), Hiệp hội Chăm sóc Chính Oregon (OPCA) và Viện Alternative Futures (IAF). Để biết thêm thông tin, truy cập www.nachc.org/prapare.
- Nuruzzaman N, Broadwin M, Kourouma K, Olson DP. Making the social determinants of health a routine part of medical Care. *J Health Care Poor Underserved*. 2015;26(2):321-327.
- Hager ER, Quigg AM, Black MM, et al. Development and validity of a 2-item screen to identify families at risk for food insecurity. *Pediatrics*. 2010;126(1):e26-e32.
- Cook JT, Frank DA, Casey PH, et al. A brief indicator of household energy security: associations with food security, child health, and child development in US infants and toddlers. *Pediatrics*. 2008;122(4):e867-e875.
- Children's HealthWatch. Final: 2013 Children's Healthwatch survey. <http://www.childrenshealthwatch.org/methods/our-survey/>. Accessed October 3, 2018.
- Garg A, Butz AM, Dworkin PH, Lewis RA, Thompson RE, Serwint JR. Improving the management of family psychosocial problems at low-income children's well-child care visits: the WE CARE project. *Pediatrics*. 2007;120(3):547-558.
- Aldana SG, Liljenquist W. Validity and reliability of a financial strain survey. *J Financ Couns Plan*. 1998;9(2):11-19.
- Sherin KM, Sinacore JM, Li XQ, Zitter RE, Shakil A. HITS: a short domestic violence screening tool for use in a family practice setting. *Fam Med*. 1998;30(7):508-512.

Hạn chế Sử dụng - Các tài liệu của Dự án EveryONE là có bản quyền, và Dự án EveryONE là nhãn hiệu thương mại đang chờ đăng ký của Học viện Bác sĩ Gia đình Hoa Kỳ (AAFP). Bằng cách tải về bất kỳ tài liệu nào trong số này, quý vị đồng ý rằng quý vị sẽ chỉ sử dụng các tài liệu của Dự án EveryONE cho mục đích giáo dục và nâng cao bình đẳng về y tế. Không được sửa đổi các tài liệu Dự án EveryONE theo bất kỳ cách nào và không được sử dụng để tuyên bố hoặc ngụ ý sự chứng thực của AAFP đối với bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào.